

## DATOS DE CONTACTO DE LOS ÓRGANOS DE REPRESENTACIÓN DE MAYORES DE LOS DISTRITOS

Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con el órgano de representación de mayores de su distrito:

**Charlottenburg-Wilmersdorf**, Teléfono: 030 90291 3593  
[www.seniorenvertretung.charlottenburg-wilmersdorf.de](http://www.seniorenvertretung.charlottenburg-wilmersdorf.de)

**Friedrichshain-Kreuzberg**, Teléfono: 030 21237 076  
[www.friedrichshain-kreuzberg.net/senioren-vertretung](http://www.friedrichshain-kreuzberg.net/senioren-vertretung)

**Lichtenberg**, Teléfono: 030 90296 3332  
[www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buergerservice/mitbestimmung](http://www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buergerservice/mitbestimmung)

**Neukölln**, Teléfono: 030 90239 4198, [www.svn-berlin.de](http://www.svn-berlin.de)

**Pankow**, Teléfono: 030 90295 5216  
[www.berlin.de/ba-pankow/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/](http://www.berlin.de/ba-pankow/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/)

**Reinickendorf**, Teléfono: 030 90294 2132  
[www.berlin.de/ba-reinickendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/seniorenvertretung/](http://www.berlin.de/ba-reinickendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/seniorenvertretung/)

**Tempelhof-Schöneberg**, Teléfono: 030 90277 6848  
[www.seniorenvertretung-tempelhof-schoeneberg.de](http://www.seniorenvertretung-tempelhof-schoeneberg.de)

**Steglitz-Zehlendorf**, Teléfono: 030 90299 3040  
[www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/](http://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/)

**Treptow-Köpenick**, Teléfono: 030 90297 6019  
[www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/](http://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/)

**Marzahn-Hellersdorf**, Teléfono: 030 90293 4377  
[www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/senioren-sozialkommissionen](http://www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/senioren-sozialkommissionen)

**Mitte**, Teléfono: 030 9018 32733  
[www.berlin.de/ba-mitte/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenvertretung/](http://www.berlin.de/ba-mitte/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenvertretung/)

**Spandau**, Teléfono: 030 90279 2717  
[www.berlin.de/ba-spandau/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung](http://www.berlin.de/ba-spandau/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung)

## MÁS INFORMACIÓN

### Oficinas de LSBB/LSV

Parochialstraße 3 · 10179 Berlín  
Teléfono: 030 90182 4389  
Correo electrónico: [info@lsbb-lsv.de](mailto:info@lsbb-lsv.de)  
[ü60.berlin](http://ü60.berlin)

### kom•zen Kompetenzzentrum Interkulturelle Öffnung der Altenhilfe

Simplonstraße 27 · 10245 Berlín  
Teléfono: 030 31989 1630  
Correo electrónico: [info@kom-zen.de](mailto:info@kom-zen.de)  
[www.kom-zen.de](http://www.kom-zen.de)

**kom•zen**  
KOMPETENZZENTRUM INTERKULTURELLE ÖFFNUNG DER ALTENHILFE



## ¡LA GENERACIÓN 60+ CONFIGURA ACTIVAMENTE LA POLÍTICA!

Participación política de los mayores en Berlín



Berlin  
Spree-Wuhle e.V.

Caritasverband für das  
Erzbistum Berlin e.V.



gefördert durch:



## IMPLICACIÓN DE LOS MAYORES EN BERLÍN

## COMITÉS DE PARTICIPACIÓN DE LA TERCERA EDAD DE BERLÍN

### Fundamentos jurídicos

El Senado de Berlín quiere apoyar la participación de las personas mayores en la sociedad, lo cual está regulado en la ley berlinesa de participación de mayores (BerlSenG).

El objetivo de la ley es promover que los mayores berlineses participen activamente en la vida social, cultural y política. Las personas mayores de 60 años deberían poder contribuir más con su experiencia y sus conocimientos. Para ello, las personas mayores deben participar más estrechamente en la política del distrito y del Estado federado.

### ¿Quién puede participar?

Cualquier persona que

- haya cumplido ya los 60 años y cuyo
  - lugar de residencia principal sea Berlín
- puede presentarse como candidato para el órgano de representación de la tercera edad en su distrito y elegirlo.

No es necesario tener la nacionalidad alemana.

Las elecciones de los representantes de la tercera edad se celebran cada 5 años.

Los comités de participación de la tercera edad son independientes, neutrales en términos de partidos políticos y no confesionales. Los miembros colaboran como voluntarios. En Berlín hay tres comités de participación de personas mayores.

### Órgano de representación de mayores del distrito (BSV)

En cada distrito hay un órgano de representación de mayores. Este tendrá hasta 17 miembros. El BSV está disponible para todas las personas mayores del distrito. Asesora y apoya en caso de tener preguntas y problemas. El BSV puede mediar entre las personas mayores y la oficina del distrito u otras autoridades.

### Órgano de representación de mayores del estado federado de Berlín (LSV)

El LSV está formado por los presidentes de los órganos de representación de mayores del distrito. Representa a las personas mayores de Berlín a nivel estatal.

El LSV intercambia información sobre temas de los órganos de representación de distrito de mayores y lleva a cabo una labor de información pública para que se escuchen las necesidades de los mayores en todo Berlín.

### Consejo consultivo de mayores del estado federado de Berlín (LSBB)

El LSBB está formado por los presidentes de los órganos de representación de mayores de los distritos y un total de 13 representantes de organizaciones de mayores. Un puesto en el LSBB corresponde siempre a aquellas organizaciones que se comprometen con los intereses de los mayores de origen inmigrante.

El LSBB incorpora los asuntos de los mayores de Berlín a la política del Estado federado. Asesora a la Cámara de Diputados y al Senado de Berlín en cuestiones políticas de mayores.